



## HESS Medizintechnik AG

Votre centre de compétence et votre interlocuteur pour l'approvisionnement, la planification, le financement, la formation et le service dans le



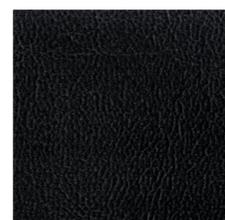
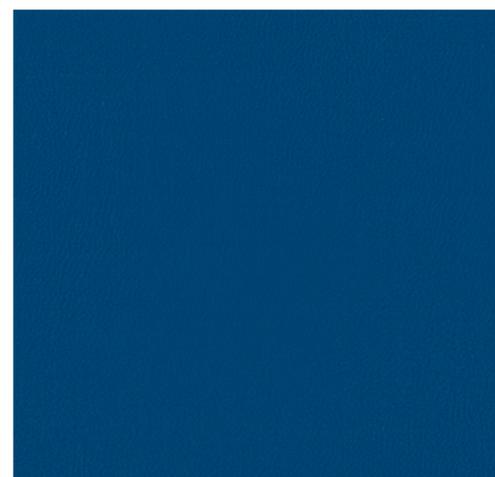
## CARTE DE COULEUR EN SIMILICUIR

KUNSTLEDER-FARBKARTE

SCHEDA COLORI SIMILPELLE



## HESS DELUXE



KL008 noir profond



KL007 gris pierre



KL001 blanc neige



KL002 cappuccino



KL004 bleu d'encre



KL006 bleu cobalt



KL005 bleu gentiane



KL012 pivoine



KL003 aigue-marine



KL009 vert prairie



KL010 vert citron



KL011 jaune citron



### Convient pour:

**H06-991**

**Nettoyant HESS MultiClean® 300 ml**

Détergent particulier pour toutes les surfaces sensibles et fortement sollicitées telles que le similicuir, les plastiques et les surfaces peintes. Nettoie rapidement et en profondeur, en éliminant la graisse, la poussière et autres débris. Rafraîchit les couleurs, entretien permanent. Conserve en particulier le rembourrage de votre table de thérapie doux et souple longtemps. Facilement biodégradable.

## HESS DELUXE+

avec supplément de prix / con sovrapprezzo / mit Aufpreis



KL015 fumée



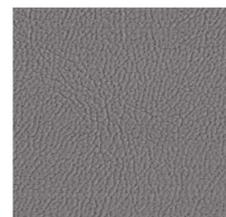
KL022 houille



KL016 macchiato



KL017 sisal



KL021 grise souris



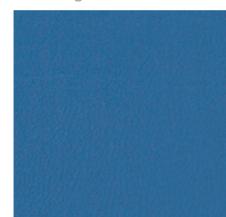
KL032 rouge pavot



KL031 citrouille



KL030 jaune d'or



KL026 bleu denim



KL025 bleuet



KL029 prune



KL014 chocolat



KL023 forêt verte



KL027 amiral blue



KL028 violet rougeâtre



KL024 citron vert



KL018 tabac



KL019 ivoire



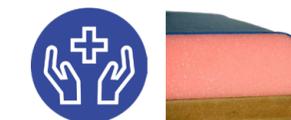
KL020 coton



KL013 espresso

## HESS MediPad

### Le système de rembourrage



#### L'hygiène est importante pour nous - pour vous aussi ?

HESS MediPad - Le système de rembourrage Suisse spécialement développé pour une utilisation dans les hôpitaux et les cabinets médicaux. La combinaison intelligente de matériaux de haute qualité et d'une excellente fabrication permet d'obtenir des propriétés inégalées.

La structure de l'ensemble est composée de cinq éléments de haute qualité. La base est une plaque de support stable, qui donne au coussin la stabilité et la sécurité nécessaires.

Un noyau en mousse sans latex y est collé, ce qui apporte au patient le confort nécessaire. La plaque de support est entourée d'une bande amortissante. Ce renforcement des bords permet d'éviter les arêtes ou les points de pression. Tout l'intérieur est maintenant recouvert de cuir artificiel médical et soudé sur la face inférieure avec un film étanche. Le cuir artificiel a un traitement de surface antibactérien et anti-moisissure (Sanitized) et est absolument imperméable aux liquides. Ainsi, aucun sang, urine ou autre liquide ne peut pénétrer dans le noyau du rembourrage.

Aucun risque de blessure, car le coussin n'est pas agrafé, mais soudé. Cela signifie qu'il n'y a pas de plis où la saleté et les microbes peuvent se déposer et s'accumuler. Le nettoyage est donc facile et rapide.

La housse de rembourrage est tirée sans couture sur le noyau. Cette finition sans couture empêche les liquides de pénétrer dans le noyau du rembourrage.

Les renforts de la zone des bords évitent les bords douloureux lorsque l'on s'assoit sur le canapé pour patient MultiPro® ou que l'on en descend.

Seul le système de rembourrage HESS MediPad vous offre ces avantages. Nous garantissons un travail de haute qualité, conforme à la qualité Suisse.

**Le système de rembourrage HESS MediPad est hygiénique impeccable!**



# CARTE DE COULEUR EN SIMILICUIR

KUNSTLEDER-FARBKARTE

SCHEMA COLORI SIMILPELLE

## Technische Daten

- ✓ DIN EN ISO 10993-10, Epikutantest, Hautirritation, allergische Kontaktreaktion
- ✓ DIN EN ISO 10993-5, Zytotoxizität
- ✓ DIN EN ISO 10993-1, Biologische Unbedenklichkeit
- ✓ DIN EN ISO 12 947-2, Martindale,  $\geq 400.000$  Scheuertouren
- ✓ COLD CRACK bei  $-29^{\circ}\text{C}$ , 4.05J, FLTM BN 128-01, keine sichtbaren Risse
- ✓ DIN EN 71-3, Sicherheit von Spielzeug, Migration bestimmter Elemente, Abgabe von Schwermetallen unterhalb der Nachweisgrenze
- ✓ urinbeständig, blutbeständig, schweissexakt

## Données techniques

- ✓ DIN EN ISO 10993-10, test épicutané, irritation de la peau, réaction allergique de contact
- ✓ DIN EN ISO 10993-5, cytotoxicité
- ✓ DIN EN ISO 10993-1, sécurité biologique
- ✓ DIN EN ISO 12 947-2, Martindale,  $\geq 400\ 000$  tournées de nettoyage
- ✓ CRACK FROID à  $-29^{\circ}\text{C}$ , 4.05J, FLTM BN 128 -01, pas de fissures visibles
- ✓ DIN EN 71-3, sécurité des jouets, migration de certains éléments, libération de métaux lourds en dessous du seuil de détection
- ✓ résistant à l'urine, au sang, à la transpiration

## Dati tecnici

- ✓ DIN EN ISO 10993-10, prova epicutanea, irritazione cutanea, reazione allergica da contatto
- ✓ DIN EN ISO 10993-5, citotossicità
- ✓ DIN EN ISO 10993-1, sicurezza biologica
- ✓ DIN EN ISO 12 947-2, Martindale,  $\geq 400.000$  giri di pulizia
- ✓ COLD CRACK a  $-29^{\circ}\text{C}$ , 4.05J, FLTM BN 128 -01, nessuna crepa visibile
- ✓ DIN EN 71-3, sicurezza dei giocattoli, migrazione di alcuni elementi, rilascio di metalli pesanti al di sotto del limite di rilevazione
- ✓ resistente alle urine, resistente al sangue, resistente al sudore



## Pflege und Reinigung

Das HESS Kunstleder ist ein hochwertiges und pflegeleichtes Material. Reinigen Sie es regelmäßig für eine schöne Optik und lange Lebensdauer. Es genügt eine handwarme neutrale Seifenlauge und ein weiches flusenfreies Tuch. Je eher Sie Verschmutzungen entfernen, desto leichter lassen sie sich lösen. Tipps gegen spezielle Flecken sowie eine Liste der geeigneten Reinigungs- und Desinfektionsmittel finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Produkts.

## Soins et nettoyage

Le similicuir HESS est un matériau de haute qualité et facile d'entretien. Nettoyez-le régulièrement pour une belle apparence et une longue durée de vie. Une eau savonneuse neutre et tiède et un chiffon doux et non pelucheux suffisent. Plus vite vous enlevez la saleté plus il est facile de les retirer. Des conseils contre les taches spéciales ainsi qu'une liste de des agents nettoyants et désinfectants appropriés sont disponibles dans notre mode d'emploi.

## Cura e pulizia

L'imitazione della pelle HESS è un materiale di alta qualità e di facile manutenzione. Pulirla regolarmente per un bell'aspetto e una lunga vita. Sono sufficienti un'acqua tiepida, neutra e saponata e un panno morbido e privo di pelucchi. Prima si rimuove la sporcizia più facilmente possono essere rimossi. Suggestioni contro le macchie speciali e un elenco di I detergenti e i disinfettanti adatti si trovano nelle nostre istruzioni per l'uso.

## Schwerentflammbarkeit

Retardement des flammes / Ritardante di fiamma

EN 1021-1/2

SAE J369/MVSS302

## Materialzusammensetzung

Composition des matériaux

Composizione del materiale

80.82 % PVC, 19.18 % Polyester

## Dicke

Épaisseur

Spessore

1.10 +/- 0.110 mm

## Breite

Largeur

Larghezza

1.37 m

## Gewicht

Poids

Peso

730 +/- 50 g/m<sup>2</sup>

## Rollenlänge

Longueur rouleau

Lunghezza rotolo

30 Lfm



En ce qui concerne l'ameublement et l'équipement d'hôpitaux, de cabinets de consultation et de maisons de retraite, nous sommes votre partenaire compétent. Des solutions standard à des solutions spécifiques aux clients vous obtenez tout d'une seule source.

Conseil / Développement / Vente / Service



### **HESS Medizintechnik AG**

Grabenstrasse 14  
CH-8865 Bilten  
T +41 55 619 20 80  
F +41 55 619 20 81  
info@hess-med.ch  
hess-med.ch

